

**Verien zur Förderung der
Städtepartnerschaft Kreuzberg - San Rafael
del Sur e.V.**

Mühlenhoffstr. 17 in 10967 Berlin

Bilanz

Gewinn- und Verlustrechnung

zum 31.12.2013

Finanzamt Körperschaften I

Steuernummer: 27/680/53826

Bilanz zum 31.12.2013

Aktiva			Passiva		
	<i>Vorjahr</i>			<i>Vorjahr</i>	
A. Anlagevermögen			A. Eigenkapital		
I. Sachanlagen			I. Kapital	45.166,36	
1. Andere Anlagen, BGA	1.522,90		II. Jahresergebnis	-45.166,36	
B. Umlaufvermögen			B. Rücklagen		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			1. Rücklagen §§ 58 bzw 62 AO	47.408,97	
1. Sonstige Vermögensgegenstände	0,00		C. Verbindlichkeiten		
2. Kassenbestände und Guthaben bei Kreditinstituten	50.972,31		1. Verbindlichkeiten ggü. Kreditinstituten	0,00	
C. Rechnungsabgrenzungsposten	0,00		2. Verbindlichkeiten aus L. u. L.	42,16	
			3. Sonstige Verbindlichkeiten	5.044,08	
			- davon aus Steuern	5.044,08	
			- im Rahmen soz. Sicherung	0,00	
			E. Rechnungsabgrenzungsposten	0,00	
Summe Aktiva	52.495,21	0	Summe Passiva	52.495,21	0

Gewinn- und Verlustrechnung
vom 01.01. bis 31.12.2013

	€	€	Vorjahr
1. Umsatzerlöse		9.668,66	
a. Erlöse § 19 UStG (Kleinunternehmer)	9.668,66		
2. Einnahmen ideeller Bereich		247.253,98	
a. Zuwendungen	180.244,89		
b. Mitgliedsbeiträge und Spenden	50.150,16		
c. Sonstige Einnahmen	16.858,93		
3. Personalaufwand		-91.190,14	
5. Abschreibungen		0,00	
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen		-163.488,79	
a. Raumkosten	0,00		
b. Instandhaltungen, Reparaturen, Kleinwerkzeuge	-370,93		
c. Werbe- und Reisekosten	0,00		
d. Verwaltungskosten	-7.557,80		
e. andere satzungsgemäße Aufwendungen	-149.580,09		
f. Aufwendungen für Erlöse	-5.979,97		
7. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		0,00	
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		-1,10	
9. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		2.242,61	0
10. Außerordentliches Ergebnis		0,00	
11. Jahresüberschuss		2.242,61	
12. Einstellung in die Rücklagen		-47.408,97	
13. Vortrag auf neue Rechnung		-45.166,36	0

**Kontennachweis zur Bilanz
zum 31.12.2013**

Position	Konto	Bezeichnung	Saldo	Summe Pos
A. Anlagevermögen				
I. Sachanlagen				
	1.	Andere Anlagen, BGA		1.522,90
	420	Büroausstattung	1.522,90	
B. Umlaufvermögen				
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände				
	1.	Sonstige Vermögensgegenstände		0,00
	2.	Kassenbestände und Guthaben bei Kreditinstituten		50.972,31
	1000	Kasse	29,40	
	1010	Nebenkasse	412,74	
	1100	Postbank	32.946,07	
	1240	GLS	17.584,10	
C. Rechnungsabgrenzungsposten				
	1.	Aktive Rechnungsabgrenzung		0,00
Summe Aktiva			52.495,21	52.495,21

**Kontennachweis zur Bilanz
zum 31.12.2013**

Position	Konto	Bezeichnung	Saldo	Summe Pos
A. Eigenkapital				
	I. Kapital			45.166,36
	860	Gewinnvortrag vor Verwendung	45.166,36	
	II. Jahresergebnis			-45.166,36
	.0000	Jahresergebnis	-45.166,36	
B. Rücklagen				
	1. Rücklagen §§ 58 bzw 62 AO			47.408,97
	846	Rücklage § 62 Abs. 1 AO	22.798,00	
	847	Rücklage § 62 Abs. 3 AO	24.610,97	
C. Verbindlichkeiten				
	1. Verbindlichkeiten ggü. Kreditinstituten			0,00
	2. Verbindlichkeiten aus L. u. L.			42,16
	1610	Verbindlichkeiten a. L. u. L. o. Kontokorrent	42,16	
	3. Sonstige Verbindlichkeiten			5.044,08
	1741	Verbindlichkeiten Lohnsteuer	5.044,08	
D. Rechnungsabgrenzungsposten				
				0,00
Summe Passiva			52.495,21	52.495,21

**Kontennachweis zur
Gewinn- und Verlustrechnung
vom 01.01. bis 31.12.2013**

Position	Konto	Bezeichnung	Saldo	Summe Position
1. Umsatzerlöse				
	a. Erlöse § 19 UStG (Kleinunternehmer)			9.668,66
	8210	Standverkäufe	864,56	
	8231	Erlöse Karneval	8.804,10	
2. Einnahmen ideeller Bereich				
	a. Zuwendungen			180.244,89
	8310	Zuschüsse Senat	14.614,89	
	8311	Zuschüsse Promotorin	29.180,00	
	8312	Zuschüsse Bezirksamt	16.612,00	
	8313	andere Zuschüsse	3.660,00	
	8320	Zuschüsse BMZ	107.028,00	
	8355	Weltwärtszuschüsse	9.150,00	
	b. Mitgliedsbeiträge und Spenden			50.150,16
	8330	Mitgliedsbeiträge	1.313,36	
	8340	Spenden	48.836,80	
	c. Sonstige Einnahmen			16.858,93
	8324	Zuschüsse ÖBS	5.404,43	
	8327	Zuschüsse Arbeitsamt	11.454,50	
3. Personalaufwand				
	4111	Gehälter Nicaragua Berlin	-26.368,50	
	4121	Lohnsteuerzahlungen	-5.044,08	
	4122	Gehälter Comovis	-11.749,01	
	4123	Gehälter Promotorin	-14.384,17	
	4191	Honorare	-2.960,00	
	4131	Ges. soz. Aufwendungen Promotorin	-9.425,34	
	4132	Ges. soz. Aufwendungen Nicaragua	-14.808,53	
	4134	Ges. soz. Aufwendungen Comovis	-6.009,42	
	4138	Beiträge zur Berufsgenossenschaft	-132,09	
	4140	Fortbildungen AN	-309,00	
5. Abschreibungen und Anlagenabgänge				
				0,00
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen				
	a. Raumkosten			0,00
	b. Instandhaltungen, Reparaturen, Kleinwerkzeuge			-370,93
	4806	Wartungskosten Hard- u. Software	-285,95	
	4985	Werkzeuge u. Kleingeräte	-84,98	
	c. Werbe- und Reisekosten			0,00

**Kontennachweis zur
Gewinn- und Verlustrechnung
vom 01.01. bis 31.12.2013**

Position	Konto	Bezeichnung	Saldo	Summe Position
d. Verwaltungskosten				-7.557,80
	4360	Versicherungen	-212,65	
	4380	Beiträge	-170,00	
	4390	Sonstige Abgaben	-71,88	
	4396	St.abz.Verspätungszuschläge	-35,00	
	4910	Porto	-839,19	
	4920	Telefon	-502,47	
	4926	Internetkosten	-3.684,58	
	4930	Bürobedarf	-536,35	
	4940	Zeitschriften,Bücher	-75,25	
	4950	Recht- u. Beratungskosten	-44,39	
	4955	Buchführungskosten	-772,31	
	4970	Kosten des Geldverkehrs	-497,73	
	4971	Kosten des Geldverkehrs BMZ	-116,00	
e. andere satzungsgemäße Aufwendungen				-149.580,09
	4410	Veraqnstaltungskosten	-230,29	
	4430	Zeitungskosten	-4.548,43	
	4435	Flugblätter, Plakate etc	-2.771,14	
	5016	BMZ Projektgelder Nicaragua	-94.174,34	
	5017	Projektgelder Nicaragua	-23.129,32	
	5030	Werkverträge Projektplanung	-12.567,38	
	5061	ASA Nord-Süd Projekt	-12.159,19	
f. Aufwendungen für Erlöse				-5.979,97
	4411	Karneval	-5.979,97	
7. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge				0,00
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen				-1,10
	2100	Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-1,10	
9. Außerordentliches Ergebnis				0,00
10. Sonstige Steuern				0,00
11. Einstellungen in die Rücklagen				-47.408,97
	2495	Bildung der Rücklage gem. § 62 Abs. 1	-22.798,00	
	2496	Bildung der Rücklage gem. § 62 Abs. 3	-24.610,97	

Betriebsmittelrücklage § 62 Abs. 1 AO

erforderlich um den Satzungszweck nachhaltig erfüllen zu können

Bildung

Personal für 3 Monate	22.798,00
Miete/Betriebskosten 3 Monate	0,00
Summe	22.798,00

Freie Rücklage § 62 Abs. 3 AO

kann frei gebildet werden

Bildung

Einnahmen ideeller Bereich	247.253,98
davon 10 %	24.725,00

Projektrücklage

Entwicklung der Rücklage

Rücklage gem. § 62 Abs 1 AO

Bezeichnung / Zweck	Bestand 01.01.	Zuführung	Auflösung	Bestand 31.12.
Betriebsmittelrücklage		22.798,00		22.798,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
Summen	0,00	22.798,00	0,00	22.798,00

Rücklage gem. § 62 Abs 3 AO

Bezeichnung / Zweck	Bestand 01.01.	Zuführung	Auflösung	Bestand 31.12.
Freie Rücklage		24.725,00		24.725,00
				0,00
				0,00
				0,00
				0,00
Summen	0,00	24.725,00	0,00	24.725,00
	0,00			47.523,00